

ПРОГЛАГ

1/2016

ИЗДАНИЕ НА ФИЛОЛОГИЧЕСКИЯ ФАКУЛТЕТ
ПРИ ВЕЛИКОТЪРНОВСКИЯ УНИВЕРСИТЕТ
„СВ. СВ. КИРИЛ И МЕТОДИЙ“

Тема на броя:

МЕДИИ И КОМУНИКАЦИОННИ ПРОСТРАНСТВА

Сп. „Проглас“ е издание на Филологическия факултет при ВТУ „Св. св. Кирил и Методий“ с полугодишна периодичност. То помества непубликувани до момента материали на български език в областта на лингвистиката и културознанието както от преподаватели във ВТУ, така и от други български и чуждестранни автори. С предимство се приемат статии в раздел „Тема на броя“. В раздела „Varia“ се поместват изследвания по други проблеми.

Техническите указания за допустимия обем, полиграфическото оформление и сроковете за представяне на ръкописите се намират в края на всяка книжка. Там са оповестени и „Етични правила“ на списанието, които авторът с предлагането на ръкописа си приема, че ще спазва.

Редколегията не носи отговорност за грешки, допуснати от авторите. Към докторантските разработки се прилага и писмена препоръка от научния ръководител. Включените в броя статии и научни съобщения се предлагат от двама независими изтъкнати специалисти на принципа на двойно анонимно рецензиране (double-blind peer review). Ръкописи не се връщат. Публикациите в списанието не се хоноруват.

ВОДЕЩИ ТЕМИ В СЛЕДВАЩИТЕ БРОЕВЕ:

сп. ПРОГЛАС, кн. 2/2016 – „Славистични ракурси“

сп. ПРОГЛАС, кн. 1/2017 – „Диаспори – език, литература и култура“

Редколегия:

проф. д-р Николина Бурнева – главен редактор

доц. д-р Владислав Маринов – зам. гл. редактор

акад. проф. д-р Хилмар Валтер, dr. h. c. (Лайпциг)

проф. д-р Елена Налбантова (Велико Търново)

проф. д-р Джон Уомзли (Билефелд)

проф. д-р Александър Шурбанов (София)

доц. д-р Даниела Константинова (Велико Търново, София)

доц. д-р Илиана Павлова (Велико Търново)

доц. д-р Свилен Станчев (Велико Търново)

гл. ас. д-р Полина Цончева (В. Търново) – научен секретар

Адрес на редакцията:

проф. д-р Николина Бурнева, каб. 544, тел. 0887 350 666

Филологически факултет на ВТУ „Св. св. Кирил и Методий“

ул. Теодосий Търновски № 2, 5003 гр. Велико Търново

proglasvtu@abv.bg

© Авторски колектив, 2016

© Университетско издателство „Св. св. Кирил и Методий“, 2016

гр. В. Търново, ул. „Теодосий Търновски“ № 2

ISSN 0861-7902

PROGLAS

1/2016

JOURNAL OF THE FACULTY
OF PHILOLOGY AND MODERN LANGUAGES
AT ST CYRIL AND ST METHODIUS UNIVERSITY
OF VELIKO TURNOVO

Theme of Issue:
MEDIA AND COMMUNICATION SPACES

Proglas is a periodical of the Faculty of Philology and Modern Languages at *St Cyril and St Methodius* University of Veliko Turnovo. It has two issues per annum and accepts for publication unpublished texts in the field of linguistics and cultural studies written in Bulgarian by Veliko Turnovo University staff members, as well as by external contributors from Bulgaria and abroad. Priority is given to publications in the *Theme of Issue* section. Papers on other topics are published in the *Varia* section.

Publication standards regarding the volume, format and deadlines for submission are printed at the end of each issue along with an *Ethics Statement* which every author agrees to observe by submitting material for publication in this periodical.

Responsibility for statements or opinions in the articles, reviews etc. lies exclusively with the respective author(s), and not with the editorial board. Papers submitted for publication by doctoral students must be accompanied by a written statement of recommendation by their supervisor. Papers accepted for publication are endorsed by two independent prominent specialists based on double-blind peer review. Manuscripts are not returned. Authors are not remunerated for publications.

UPCOMING *THEME OF ISSUE* titles:

Proglas 2/2016 – Slavonic Perspectives

Proglas 1/2017 – Diaspora Language and Culture

Editorial Board:

Prof. Dr Nikolina Burneva – Editor-in-Chief

Assoc. Prof. Dr Vladislav Marinov – Vice Editor-in-Chief

Prof. Dr Elena Nalbantova (Veliko Turnovo)

Prof. Dr Alexander Shurbanov (Sofia)

Prof. Dr John Brian Walmsley (Bielefeld)

Prof. Dr Hillmar Walter dr.h.c. (Leipzig)

Assoc. Prof. Dr Daniela Konstantinova (Veliko Turnovo)

Assoc. Prof. Dr Iliana Pavlova (Veliko Turnovo)

Assoc. Prof. Dr Svilen Stanchev (Veliko Turnovo)

Assist. Prof. Dr Polina Tsoncheva (Veliko Turnovo)

Editor's Address

Prof. Dr Nikolina Burneva, Room 544, tel. + 359 887 350 666,
Philological Faculty, *St Cyril and St Methodius* University of Veliko Turnovo,
2, Teodossij Turnovski St., 5003 Veliko Turnovo, Bulgaria
proglasvtu@abv.bg

ТЕМА НА БРОЯ: МЕДИИ И КОМУНИКАЦИОННИ ПРОСТРАНСТВА

Илиана Павлова. Бранд журналистика	9
Христина Христова. Територии на съчастието	28
Антон Гецов. Модерната (не)грамотност на обществото като основен фактор за неговото опитомяване	43
Гергана Кушева. Манипулативност и медиен дискурс	62
Иво Инджов. Амбивалентният характер на политическата коректност и медиите	74
Анджей Новосад. Медиите в политическата система на Румъния	92
Андроника Мартонова. Азия, ранното кино и въображението на екрана	114
Живко Славов. Стендъп представлението – структура и общуване между комедиант и публика	132
Ралица Иванова. Фотографският наратив	144
Мария Пипева. Книгите с картинки като междупоколенческа литература	159
Борис Минков. Херман Брох или Орнаментът като трансмедиален концепт	178

VARIA

Ана Костадинова. Утвърждаване на юношеската поезия (1955 – 1965)	193
--	-----

РЕЦЕНЗИИ

Диана Благоева. Лексиката в рекламния текст – съвременни подходи (за Валентина Бонджолова, <i>Особености на рекламния език...</i>)	207
Илиана Павлова. Марка за различие (за Стефан Серезлиев, <i>Интегрирани маркетингови комуникации...</i>)	210
Ана Димова. За превода в туризма (за Людмила Иванова, <i>Lost or Found in Translation?..</i>)	213
Иван Кочев. Ново фонологично изследване на меките консонанти (за Владислав Маринов, <i>За фонологичния статус...</i>)	216
Стоян Буров. Книга за референтния статус на две морфологични категории (за Вера Маровска, <i>Референция и рефериране...</i>)	219

ХРОНИКА

Национална научна конференция „Медиите на 21 век“ 223
Втори конгрес на словашката славистика 224
Форум „Граматика и прагматика“ 225
XV международна студентска научна конференция
„Балканският модел на света...“ 227

АВТОРИТЕ В БРОЯ 229

ЕТИЧНИ ПРАВИЛА 231

ТЕХНИЧЕСКИ СТАНДАРТ 233

THEME OF ISSUE: MEDIA AND COMMUNICATION SPACES

Iliana Pavlova , Brand Journalism	9
Hristina Hristova , Territories of Collaboration	28
Anton Getsov , The Modern (II)Literacy of Society as a Main Factor for its Taming.....	43
Gergana Kusheva , Manipulation and Media Discourse	62
Ivo Indzhov , The Ambivalent Character of Political Correctness and the Media	74
Andrzej Novosad , The Media in Romania's Political System	92
Andronika Martonova , Asia, the Early Cinema and Imagination on the Screen	114
Zhivko Slavov , Stand-up Routine – Communication between Comedian and Audience	132
Ralitsa Ivanova , The Narrativity of Photography	144
Maria Pipeva , Picture Books as Crossover Literature	159
Boris Minkov , Hermann Broch or the Ornament as a Transmedia Concept	178

VARIA

Ana Kostadinova , Establishing Adolescent Poetry 1955 – 1965	193
---	-----

REVIEWS

Diana Blagoeva , Lexis in Advertising Texts – Modern Approaches (Valentina Bondzholova, <i>Osobenosti na reklamniya ezik...</i>)	207
Илиана Павлова , A Brand of Distinction (Stefan Serezliev, <i>Integrirani marketingovi komunikatsii...</i>)	210
Ана Димова , On Translation in Tourism (Ludmila Ivanova, <i>Lost or Found in Translation?..</i>)	213
Ivan Kochev , New Phonological Research on Soft Consonants (Vladislav Marinov, <i>Za fonologicheskiya status...</i>)	216
Stoyan Burov , A Book on the Referential Status of Two Morphological Categories (Vera Marovska, <i>Referentsiya i referirane...</i>)	219

RECENT EVENTS

National Conference on 21st Century Media 223
Second Congress on Slovak Slavic Studies 224
Grammar and Pragmatics Forum 225
15th International Student Conference
 The Balkan Model of the World 227

THE AUTHORS IN THIS ISSUE 229

ETHICS STATEMENT 231

PUBLICATION STANDARDS 233